



# Spare Parts Catalog

TBD12 616V s/n 61612001253

**Equipment information**

**Equipment:** 61612001253  
**Type:** TBD12 616V  
**Output:** 0000562,0 kW  
**Speed:** 1500 1/min  
**Build date:** 01.04.1996  
**KLU-Number:**  
**ETL scope:** EU060837  
**MVS:** 212

**Customer:** DEUTZ AG  
**Location:** Hamburg  
**Country:** Germany

**VKU date:** 01.04.1996  
**VKU' date:**  
**Commissioning date:**  
**Begin of guarantee period:**  
**Man. begin of guar. period:** no  
**End of guarantee period:**  
**ID maintenance contract:**  
**ID insurance contract:**  
**Guarantee package:**

## Assembly group directory

<b>Equipment:</b>	61612001253	<b>Engine type:</b>	TBD12 616V
<b>Output:</b>	0000562,0 kW	<b>Speed:</b>	1500 1/min
<b>ETL scope:</b>	EU060837		

CG	ETL-No.	Designation (en)	Designation (de)
<b>1</b>		<b>Crankcase</b>	
1	0509 4788	Crankcase	Kurbelgehaeuse
1	0509 4815	Locating bearing	Passlager
1	0509 5358	Main bearing	Kurbelwellenlager
<b>2</b>		<b>Oil pan</b>	
2	0509 4914	Oil pan	Oelwanne
2	0509 5007	Oil filler neck	Oeleinfullstutzen
<b>5</b>		<b>Crankshaft</b>	
5	0509 4936	Flywheel	Schwungrad
5	0509 5018	Crankshaft	Kurbelwelle
<b>6</b>		<b>Connecting rod</b>	
6	0509 4762	Connecting rod	Pleuelstange
<b>7</b>		<b>Piston</b>	
7	0509 4763	Piston	Kolben
<b>8</b>		<b>Cylinder head</b>	
8	0509 4980	Cylinder head	Zylinderkopf
8	0509 5122	Valve mechan.cover	Zylinderkopfhaube
<b>9</b>		<b>Timing chest</b>	
9	0509 4780	Idler gear	Zwischenrad
9	0509 4844	Cover	Deckel
9	0509 4847	Gearcase	Raederkasten
9	0509 4859	Crankc. end cover	Stirnwanddeckel
<b>10</b>		<b>Camshaft</b>	
10	0509 4778	Camshaft	Nockenwelle
<b>11</b>		<b>Timing gears</b>	
11	0509 5017	Actuat. mechanism	Ventilbetaetigung
<b>14</b>		<b>Lube oil pump</b>	
14	0509 4973	Gear.oil feed pump	Zahnradoelpumpe
<b>15</b>		<b>Lube oil/-cooler</b>	
15	0509 4792	Lubric. oil filter	Schmieroelfilter
15	0509 4809	Oil cooler	Oelkuehler
<b>16</b>		<b>Oil pipes</b>	
16	0509 4863	Lubricat. oil line	Schmieroelleitung
16	0509 4939	Oil suction line	Oelsaugleitung
<b>17</b>		<b>Injection pump</b>	
17	0509 5096	Fastenings	Befestigungsteile
17	0509 5263	Fuel inject. pump	Einspritzpumpe
17	0509 5392	Parts inject.pump	Teile Zur E.Pumpe
17	0509 5442	Parts inject.pump	Teile Zur E.Pumpe
17	0509 5444	Parts of governor	Teile Drehz.Regler
17	0509 5445	Parts of governor	Teile Drehz.Regler
<b>18</b>		<b>Injection pump drive</b>	
18	0509 4817	Inject. pump drive	Einspritzp.Antrieb
18	0509 4919	Denture clutch	Zahnkupplung
<b>19</b>		<b>Injector</b>	
19	0509 5010	Fuel injector	Einspritzventil
<b>20</b>		<b>Fuel filter</b>	
20	0509 0635	Fuel duplex filter	Kr.St.Doppelfilter

<b>Equipment:</b>	61612001253	<b>Engine type:</b>	TBD12 616V
<b>Output:</b>	0000562,0 kW	<b>Speed:</b>	1500 1/min
<b>ETL scope:</b>	EU060837		

CG	ETL-No.	Designation (en)	Designation (de)
20	0509 5048	Fuel supply pump	Kr.Stoff-Foerd.Ppe
20	0509 5176	Bracket	Halter
<b>21</b>		<b>Fuel pipes/fuel tank</b>	
21	0509 4892	High pressure pipe	Einspritzleitung
21	0509 5064	Pipe/line/lead	Leitung
21	0509 5391	Fuel line	Kraftstoffleitung
<b>22</b>		<b>Suction pipe/air cleaner</b>	
22	0509 4448	Intake manifold	Luftansaugrohr
22	0509 5061	Air filter	Luftfilter
22	0509 5231	Bracket	Halter
<b>27</b>		<b>Speed control</b>	
27	0509 5296	Engine speed contr	Drehzahlfeinverst.
<b>34</b>		<b>Vibration damper</b>	
34	0509 4784	Vibration damper	Schwings.Daempfer
34	0509 4990	Guard	Schutz
<b>37</b>		<b>Cooling water pump</b>	
37	0509 5053	Idler gear	Zwischenrad
37	0509 5393	Accessories	Anbauteile
37	0509 5395	Centrifugal pump	Kreiselpumpe
37	0509 5396	Centrifugal pump	Kreiselpumpe
<b>38</b>		<b>Water pipes</b>	
38	0509 4943	Coolant pipe	Kuehlmittleitung
38	0509 5050	Coolant pipe	Kuehlmittleitung
38	0509 5117	Coolant pipe	Kuehlmittleitung
38	0509 5179	Coolant pipe	Kuehlmittleitung
38	0509 5380	Singl.circ.cooling	Einkreiskuehlung
38	0509 5381	Expansion tank	Ausgleichbehaelter
38	0509 5399	Cooling water line	Kuehlwasserleitung
38	0509 6245	Breather line	Entlueftungs.Leit.
<b>41</b>		<b>Exhaust manifold</b>	
41	0509 4697	Compensator	Kompensator
41	0509 4803	Exhaust pipe	Abgasrohr
41	0509 5055	Exhaust gas bend	Abgaskrueemmer
41	0509 5112	Bracket	Halter
<b>43</b>		<b>Turbocharger</b>	
43	0509 4956	Accessories	Anbauteile
43	0509 5401	Turbocharger	Abgasturbolader
<b>44</b>		<b>Alternator/starter motor</b>	
44	0500 3725	Protecting cap	Schutzkappe
44	0509 2309	Starter motor	Anlasser
<b>46</b>		<b>Engine mounting, rigid</b>	
46	0509 4734	Engine mounting	Motorlagerung
<b>48</b>		<b>Electrical accessories</b>	
48	0503 3560	Temper.transmitter	Temperaturgeber
48	0503 3561	Switching device	Schaltgeraet
48	0508 3572	Switching device	Schaltgeraet
48	0508 4102	Sensor	Geber
48	0509 2348	Cabling	Verkabelung
48	0509 2906	Monitoring	Ueberwachung
48	0509 4076	Monitoring	Ueberwachung

<b>Equipment:</b>	61612001253	<b>Engine type:</b>	TBD12 616V
<b>Output:</b>	0000562,0 kW	<b>Speed:</b>	1500 1/min
<b>ETL scope:</b>	EU060837		

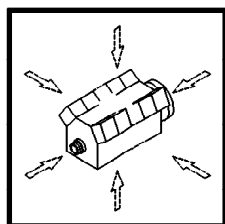
CG	ETL-No.	Designation (en)	Designation (de)
48	0509 4157	Thermocouple	Thermoelement
48	0509 4288	Temper.transmitter	Temperaturgeber
48	0509 4696	Speed pickup	Drehzahlnehmer
48	0509 5428	Monitoring	Ueberwachung
<b>51</b>		<b>Measuring instruments</b>	
51	0509 1031	Thermometer	Thermometer
51	0509 4312	Pressure gauge	Manometer
51	0512 0512	Stopcock	Absperrhahn
<b>52</b>		<b>Clutch</b>	
52	0509 4810	Flywheel housing	Schwungradgehaeuse
<b>56</b>		<b>Engine shutdown</b>	
56	0509 1498	Solenoid	Hubmagnet
56	0509 5244	Solenoid valv	Magnetventilanbau
<b>58</b>		<b>Intercooler</b>	
58	0509 4823	Cooler assembly	Ladeluftk.Anbau
<b>90</b>		<b>Set of parts</b>	
90	0509 5364	Gasket set	Dichtungssatz
90	0509 5370	Gasket set	Dichtungssatz
90	0509 5371	Gasket set	Dichtungssatz
<b>96</b>		<b>Flexible tubing, various media</b>	
96	0508 2416	Compensator	Kompensator
96	0508 2505	Compensator	Kompensator

ETL no.: 0509 4788 Crankcase

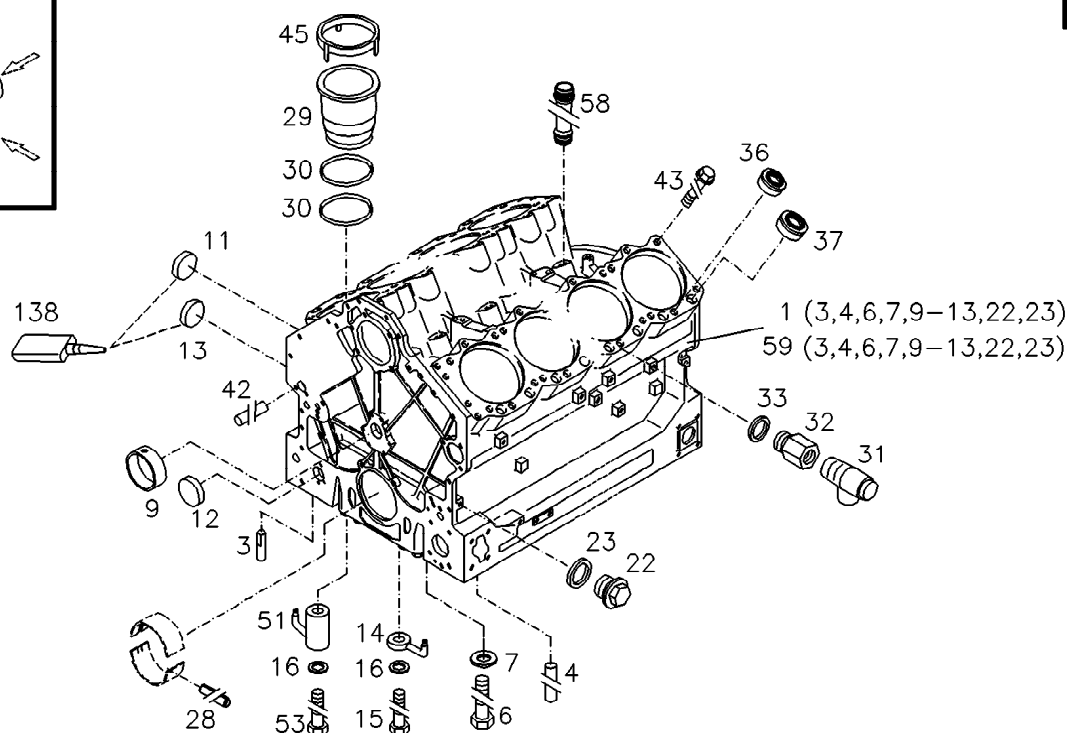
Constr. Group: 01

Equipment: 61612001253  
 Output: 0000562,0 kW  
 ETL scope: EU060837

Engine type: TBD12 616V  
 Speed: 1500 1/min



005 ©



0509 4788

Item	Material	Kit	MS	VS	Quant	Unit	Ord	Designation (en)	Designation (de)	Remark
1	12277264		20	20	1	ST		Crankcase	Kurbelgehäuse	WITH ITEM.... (3,4,6,7,9-13,22,23,24) MIT KLASSIFIKATION WITH CLASSIFICATION AVEC CLASSIFICATION CON CLASSIFICACION
3	12160931				7	ST		Pin	Stift	
4	12160932				7	ST		Pin	Stift	
6	01153796				28	ST		Hexagon bolt	Sechskantschraube	
7	01154443			70	28	ST		Plain washer	Scheibe	
9	12200055				6	ST		Bearing bush	Lagerbuchse	
11	01144676				15	ST		Cover	Verschlussdeckel	
12	01152717				1	ST		Cover	Verschlussdeckel	
13	01152710				3	ST		Cover	Verschlussdeckel	
14	12277184				6	ST		Nozzle	Duese	
15	01111151		20	20	6	ST		Hexagon bolt	Sechskantschraube	
16	01107281		10	10	12	ST		Spring washer	Federscheibe	
22	01118955				2	ST		Screw plug	Verschlusschraube	
23	01118681				2	ST		Sealing ring	Dichtring	
24	12190961				1	ST		Bearing bush	Lagerbuchse	
28	01115413				7	ST		Straight pin	Spannstift	
29	12275301				12	ST		Cylinder liner	Zylinderlaufbuchse	
30	01153816		10	10	24	ST		O-seal	Runddichtring	

ETL no.: 0509 4788 Crankcase

Constr. Group: 01

Equipment: 61612001253  
 Output: 0000562,0 kW  
 ETL scope: EU060837

Engine type: TBD12 616V  
 Speed: 1500 1/min

Item	Material	Kit	MS	VS	Quant	Unit	Ord	Designation (en)	Designation (de)	Remark
31	12188643				1	ST		Drain valve	Ablassventil	
32	12161138				1	ST		Screw connector	Schraubstutzen	
33	01118688				1	ST		Sealing ring	Dichtring	
36	12313401				24	ST		Gasket	Dichtung	
37	12313400				24	ST		Gasket	Dichtung	
42	01105181				4	ST		Parallel pin	Zylinderstift	
43	12163212				48	ST		Hexagon bolt	Sechskantschraube	
45	12275302				12	ST		Sealing ring	Dichtring	
51	12312130				6	ST		Nozzle	Duese	
53	01111205	90	90		6	ST		Hexagon bolt	Sechskantschraube	
58	12276145				24	ST		Protecting tube	Schutzrohr	
59	12277748	90	90		1	ST		Crankcase	Kurbelgehaeuse	WITH ITEM.... (3,4,6,7,9-13,22,23,24) OHNE KLASSIFIKATION WITHOUT CLASSIFICATION SANS CLASSIFICATION SIN CLASSIFICACION
138	01004100		10		1	ST		Safety/lock.agent	Sicherungsmittel	

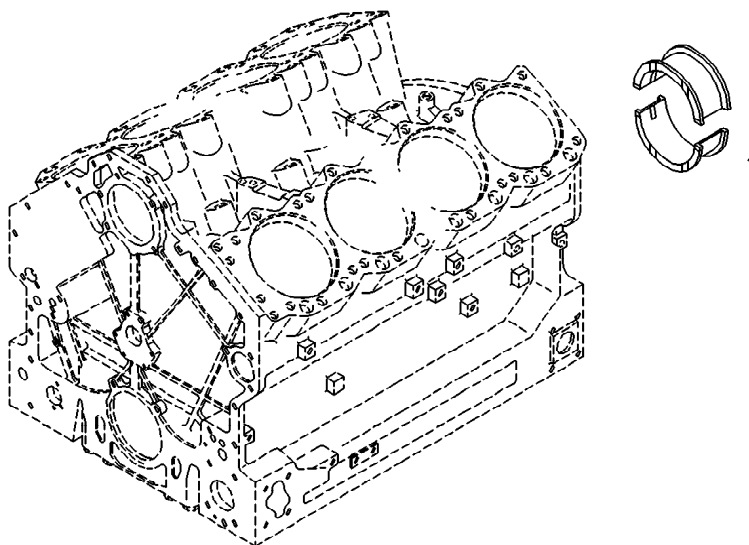
ETL no.: 0509 4815 Locating bearing

Constr. Group: 01

Equipment: 61612001253  
Output: 0000562,0 kW  
ETL scope: EU060837

Engine type: TBD12 616V  
Speed: 1500 1/min

002



0509 4815

Item	Material	Kit	MS VS	Quant	Unit	Ord	Designation (en)	Designation (de)	Remark
1	12276203	Kit !		1	ST		Locating bearing	Passlager	



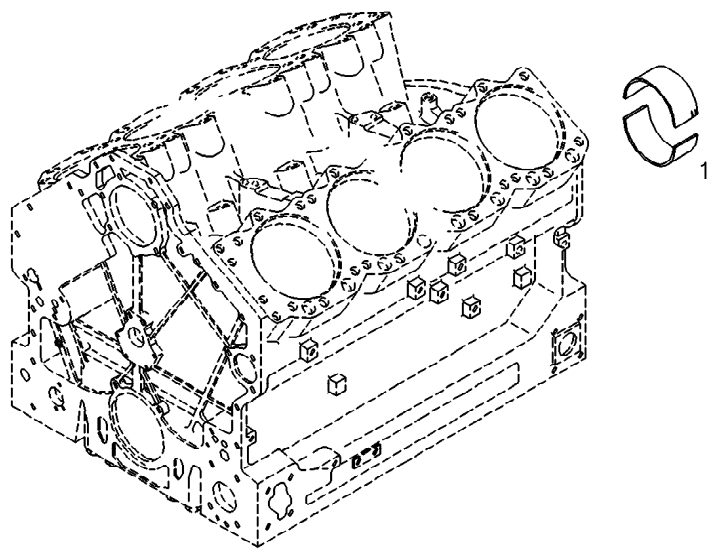
ETL no.: 0509 5358 Main bearing

Constr. Group: 01

Equipment: 61612001253  
Output: 0000562,0 kW  
ETL scope: EU060837

Engine type: TBD12 616V  
Speed: 1500 1/min

001



0509 5358

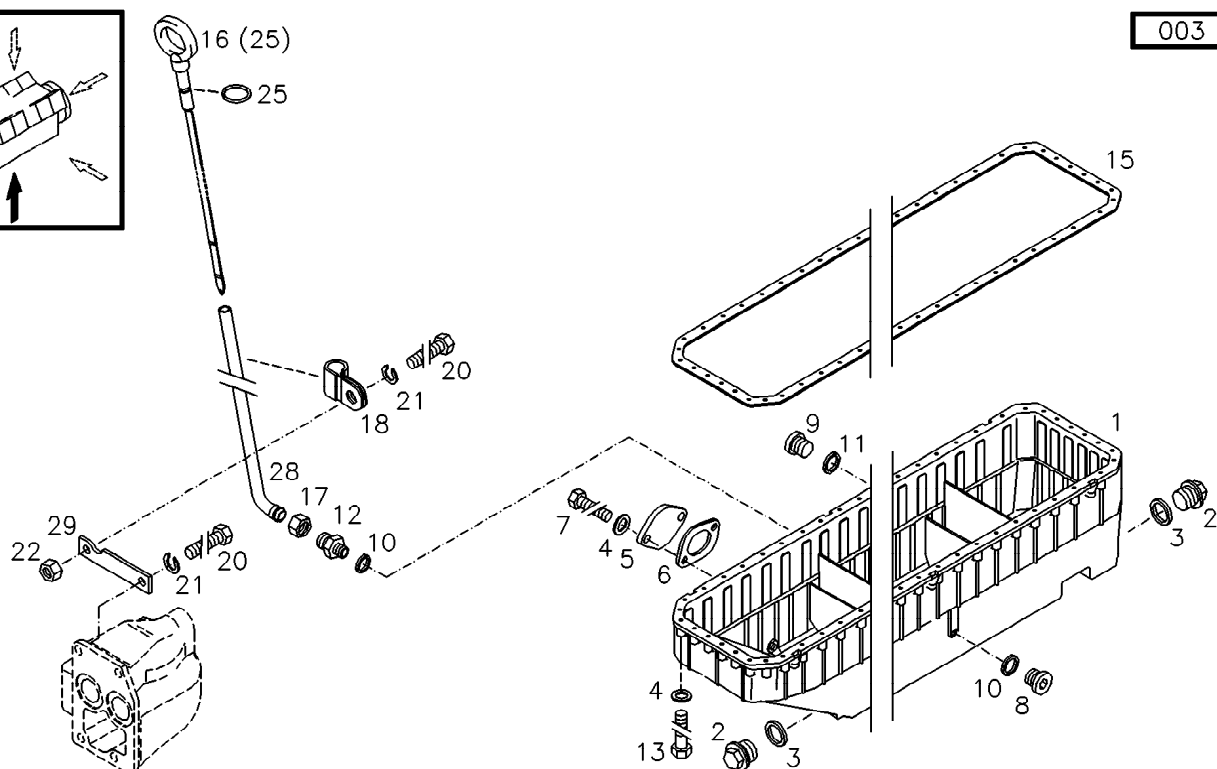
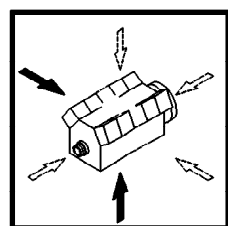
Item	Material	Kit	MS VS	Quant	Unit	Ord	Designation (en)	Designation (de)	Remark
1	12312137	Kit !		1	ST		Main bearing	Kurbelwellenlager	

ETL no.: 0509 4914 Oil pan

Constr. Group: 02

Equipment: 61612001253  
Output: 0000562,0 kW  
ETL scope: EU060837

Engine type: TBD12 616V  
Speed: 1500 1/min



003 ©

0509 4914

Item	Material	Kit	MS	VS	Quant	Unit	Ord	Designation (en)	Designation (de)	Remark
1	12276447			AW	1	ST		Oil pan	Oelwanne	
2	01118971	Kit !			2	ST		Screw plug	Verschlusschraube	
3	01118718	Kit !			2	ST		Sealing ring	Dichtring	
4	01107283				46	ST		Spring washer	Federscheibe	
5	01211342				1	ST		Oval flange	Blindovalflansch	
6	01154016				1	ST		Gasket	Dichtung	
7	01148233				2	ST		Hexagon bolt	Sechskantschraube	
8	01138667				1	ST		Screw plug	Verschlusschraube	
9	01151441				1	ST		Screw plug	Verschlusschraube	
10	01118700	Kit !			2	ST		Sealing ring	Dichtring	
11	01118713				1	ST		Sealing ring	Dichtring	
12	01119144				1	ST		Socket/adaptor	Stutzen	
13	01111161	10			44	ST		Hexagon bolt	Sechskantschraube	
15	12276603	Kit !			1	ST		Shaped packing	Formdichtung	
16	01180126				1	ST		Dipstick	Oelmessstab	WITH ITEM.... (25)
17	01119047				1	ST		Union nut	Ueberwurfmutter	
18	12151716				1	ST		Pipe clamp	Rohrschelle	
20	01104978	20	20		2	ST		Hexagon bolt	Sechskantschraube	
21	01177981				2	ST		Spring lock washer	Sperrkantring	
22	01148417				1	ST		Hexagon nut	Sechskantmutter	
25	01174311	Kit !			1	ST		O-seal	Runddichtring	
28	12316134				1	ST		Oil gauge tube	Oelmessrohr	